

زبان و ادب فارسی

(نشریه سابق دانشکده ادبیات دانشگاه تبریز)

سال ۶۹، بهار و تابستان ۹۵، شماره مسلسل ۲۳۳

## پژوهشی بر نکته‌های نویافته محل زندگی خاقانی و جغرافیای تاریخی تبریز (بر اساس سفینه تبریز)

**حسین شهرآزاد\***

دانشجوی دوره دکتری دانشگاه تبریز

**سافاز جعفرپور ناصر**

دانشجوی دوره دکتری دانشگاه هنر اصفهان

**کویریم میمنت نژاد حکم آباد**

کارشناس ارشد فناوری اطلاعات

**چکیده:**

سفینه تبریز (۷۲۱-۷۲۳ق)، نوشتۀ ابوالمجد محمد بن مسعود تبریزی، آینه‌ای است که اوضاع فرهنگی و علمی و ادبی تبریز را در فاصله قرن ششم تا اواسط قرن هشتم نشان می‌دهد. این اثر، تنها منبع شناخته شده‌ای است که به نقل از «مالی» امین الدین حاجی بله تبریزی (م. ۷۲۰ق) به محل زندگی خاقانی شروانی در تبریز اشاره دارد. چنانکه بر اساس حکایت آمده در سفینه، خانه خاقانی در میدان کهن تبریز واقع بوده است. هدف این جستار، پاسخ به پیشنهاد علمی دکتر شفیعی کدکنی، دربارۀ یافتن اطلاعاتی در خصوص میدان کهن و اهمیت داشتن این امر جهت شناسایی محدوده خانه خاقانی است. براساس یافته‌های تحقیق، عرصه میدان کهن تبریز واقع در محله مهادمهن در سیر تطور زمان از میان رفته و اینک یادگارهایی از آن با قراین تاریخی باقی مانده است. نویسنده‌گان این مقاله با پرداختن به قراین موجود، علاوه بر بررسی محدوده میدان طی قرن ششم تا زمان حاضر، بنابر شواهد و مستندات تاریخی سعی در بازشناسی مسیر بازگشت خاقانی از ضیافتی از راه دروازه سنجران و دیدارش با اثیرالدین اخسیکتی در کوچه صاین الدین دارد. روش تحقیق پژوهش، میدانی و تحلیلی، براساس مستندات کتابخانه‌ای است.

**کلیدواژه‌ها:** سفینه تبریز، خاقانی شروانی، میدان کهن تبریز، دروازه سنجران، کوچه صاین الدین.

تأیید نهایی: ۹۵/۹/۱۳

تاریخ وصول: ۹۵/۴/۶

\* [hossein.shahbazi14@yahoo.com](mailto:hossein.shahbazi14@yahoo.com)

### ۱- پیشینه تحقیق

سفینه تبریز، مجموعه‌ای است خطی، مشتمل بر ۲۰۹ کتاب و رساله و ۲۰ عنوان گفتار کوتاه که توسط ابوالمجد محمد بن مسعود تبریزی در سال‌های ۷۲۳-۷۲۱ مق. کتابت شده است. با این حال سه رساله که در تاریخ‌های ۷۲۴، ۷۲۵ و ۷۲۶ هجری قمری نوشته شده‌اند توسط خود کاتب بعدها به سفینه الحق گشته است. با شناسایی سفینه تبریز توسط عبدالحسین حائری، در موزه نسخ خطی شهر قونیه، و خریداری آن توسط کتابخانه مجلس شورای اسلامی، نکات قابل توجه و اطلاعات ارزنده‌ای در باب محیط ادبی قرن ششم تا هشتم تبریز، مکشوف شد. نخستین پژوهش درباره این اثر توسط عبدالحسین حائری، در تأییف مقدمه‌ای بر سفینه تبریز انجام شده و نویسنده طی کتاب‌شناسی و معرفی ابواب مختلف مجموعه، فهرستی منسجم از آن راهه داده است (ابوالمجددتبریزی، ۱۳۸۱: ۳۸-۵). در این میان مقالات علمی متعددی به ابعاد مختلف سفینه تبریز پرداخته‌اند که مهم‌ترین آنها عبارتند از: «عرفان اصیل ایرانی در سفینه تبریز» تألیف نصرالله پور‌جوادی (۱۳۷۹) که به گرمی بازار تصوف در تبریز و گراش صوفیان این شهر در قرن هفتم و هشتم هجری به عرفان خراسان اشاره دارد. از ویژگی‌های برجسته آن، استخراج نکاتی ارزنده درباره امین‌الدین حاجی بله (باله)، استاد ابوالمجد تبریزی است. تا پیش از دست یافتن به سفینه، اطلاعات موجود درباره حاجی بله بسیار اندک بود، با این حال با جای‌گرفتن حدود ده اثر از وی در سفینه، شناخت مکتب صوفیانه تبریز طی قرن هفتم و اوایل قرن هشتم مسیر شد. در مقاله‌ای با عنوان «خاقانی و محیط ادبی تبریز بر اساس سفینه تبریز» به قلم شفیعی کدکنی (۱۳۸۲)، به تشریح تصویری که کتاب از فضای ادبی تبریز و زندگی شخصی خاقانی ارائه کرده، پرداخته شده است. از آنجاکه تحقیق حاضر در راستای پیشنهاد استاد شفیعی کدکنی در باب شناسایی موقعیت مکانی محل زندگی خاقانی در شهر تبریز، صورت پذیرفته در مقدمه و بحث اصلی به تفصیل به توضیحات ایشان خواهیم پرداخت. روحانگیز کراچی (۱۳۹۰) نیز در مقاله «شاعران زن در سفینه تبریز»، اشعار زنان شاعر آمده در «خلاصه الاشعار فی الریاعیات» یکی از بخش‌های سفینه تبریز را مورد بررسی قرار داده که در بردارنده اطلاعاتی جامع در باب حضور شاعران زن در منطقه شمال غرب ایران طی قرون پنجم تا هفتم قمری است. در مقاله‌ای با عنوان «سفینه تبریز؛ گنجینه ارزشمند علم و ادب» از شهرهوز جمالی (۱۳۹۰)، مؤلف به معرفی شخصیت علمی کاتب سفینه، پرورش یافته در آذربایجان، در محیطی علمی و ادبی در عصری طلایی از تمدن اسلامی در قرون هفتم و هشتم پرداخته است. از موارد بارز این مقاله، پژوهش درباره مناظرات موجود در سفینه تبریز است. حسین جلال‌پور (۱۳۹۴) نیز در مقاله خود «دیوان ظهیر فاریابی در سفینه تبریز» قصاید و قطعات و رباعیات نویافته از ظهیرالدین فاریابی که در سفینه تبریز آمده را مورد پژوهش قرار داده است.

## -۲- مقدمه

ابوالمجد محمد بن مسعود تبریزی، گردآورنده سفینه تبریز، اطلاعاتی ارزنده از محیط ادبی تبریز و گوشه‌هایی از زندگی و روحیات خاقانی و ارتباط وی با شاعران هم‌عصرش را در تبریز با استناد به «مالی» استادش امین‌الدین حاجی نله، ارائه می‌دهد که پیش از این در منبعی دیده نشده بود. دکتر شفیعی کدکنی، از پژوهشگران پیشگامی است که به تحقیق درباره نکات نویافته در باب زندگی خاقانی و روانشناسی شخصیت وی پرداخته است. وی در مقاله نخست خود در این زمینه با عنوان «نکته‌های نویافته درباره خاقانی»، به دو نکته مهم از زندگی و روحیات خاقانی، از کتاب «التدوین فی ذکر اهل العلم بقزوین» اثر عبدالکریم بن محمد الرافعی القزوینی پرداخته است. یکی ارادت خاقانی به امام ابوالفضل رافعی و مدح وی به زبان عربی در جریان دیدار آن دو در تبریز، و دیگری با تمرکز بر روانشناسی شخصیتی به پُر سخن بودن و مجال سخن از دیگران گرفتن خاقانی اشاره دارد، چنانکه در محاورات روزمره، همواره از استعاره و سجع و تمثیل بهره می‌برده است (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۱: ۴۰). دومین تحقیق ایشان در این باب پس از کشف نسخه خطی سفینه تبریز بوده است. به نحوی که با امعان نظر و متن پژوهی استادانه خویش با آوردن عین گفتار مؤلف، نتیجه‌گیری‌های در خور توجهی از متن به عمل آورده‌اند که به جغرافیای تاریخی و محل زندگی خاقانی در میدان کهن تبریز، ضیافتی به دروازه سنگاران، گذر از کوچه صاین الدین و دیدار با اثیرالدین احسیکتی در آن کوچه، می‌پردازد. با این حال در مقاله ایشان، موارد مبهمی در خصوص جغرافیای تاریخی تبریز باقی مانده است که رسالت یافتن آن نکته‌ها متوجه نویسنده‌گان این جُستار شد. هدف نگارندگان، با بهره‌گیری از منابع تاریخی و قرایین مندرج در سفینه تبریز، یافتن نشانه‌هایی از موقعیت مکانی و جایگاه اجتماعی محل زندگی خاقانی در تبریز است.

## -۳- بحث

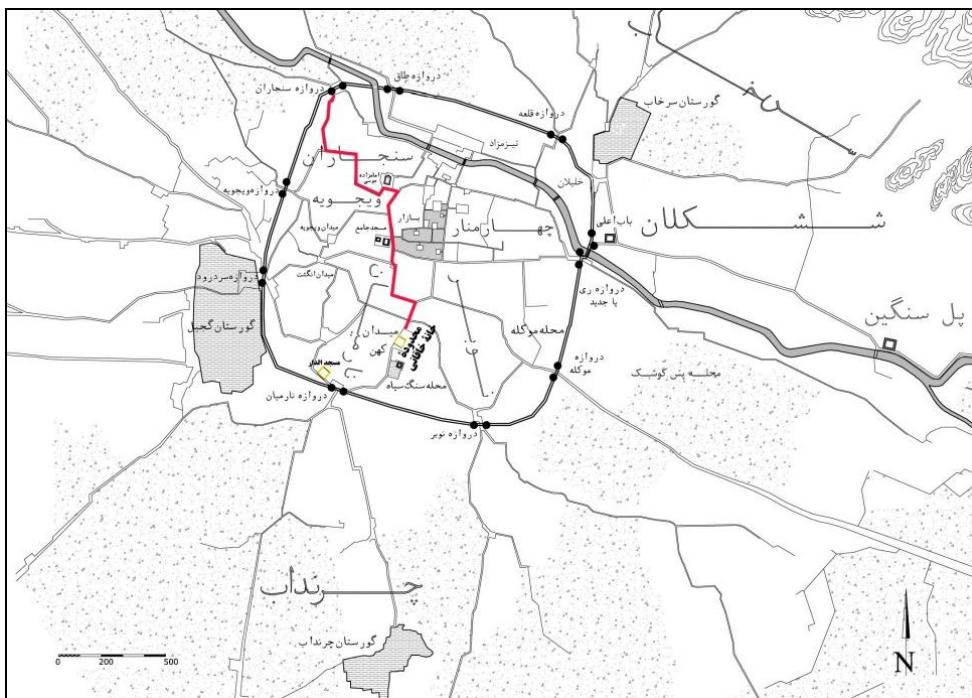
لازم است پژوهش و استنباط دکتر شفیعی کدکنی برای تبیین هدف تحقیق عیناً نقل شود. وی می‌نویسد: «آنچه از این بخش می‌توان به روشنی استنباط کرد این است که روش می‌شود: (۱) منزل خاقانی در تبریز، در «میدان کهن» شهر قرار داشته. هرگونه اطلاعی در باب این میدان که امروز به دست آید برای ما دارای کمال اهمیت است. (۲) آنچه از جغرافیای تاریخی تبریز نیمة دوم قرن ششم در این حکایت قابل بررسی و تحلیل است این است که: (الف) وقتی خاقانی از مهمانی برمهی گشته است تا به منزل خود برود از دروازه سنگاران عبور می‌کرده است. بنابراین کوچه صاین الدین در فاصله منزل خاقانی (در میدان کهن تبریز) و دروازه سنگاران قرار داشته است. (ب) در عصر مؤلف، کوچه خواجه صاین الدین موجود بوده است و مؤلف با اشاره خویش به وجود چنین کوچه‌ای اذعان داشته است. این کوچه صاین الدین، به احتمال قوی نام خود را از نام خواجه صاین الدین یحیی تبریزی گرفته که از جمله مریدان بابا حسن سرخابی بوده است» (شفیعی کدکنی،

۱۳۸۲: ۱۶۲ و ۱۶۳). بدین ترتیب دکتر شفیعی کدکنی، با تصريح به نشانی منزل خاقانی در میدان کهن تبریز (براساس سفینه تبریز) هرگونه اطلاعات در خصوص این میدان را حائز اهمیت دانسته‌اند (همان: ۱۶۲).

### ۳- میدان کهن تبریز در منابع تاریخی

آنچه که در پژوهش‌های متنی، مورد مذاقه قرار می‌گیرد، توجه به کاربرد واژه و استنباط معنای آن با بررسی عناصر مختلف در داخل متن است. ابوالمجد تبریزی می‌نویسد: «چون اثیر<sup>۱</sup> [اخسیکتی، م. ۵۷۰ یا ۵۷۷ م.ق.] بیامد ابتدا طلب خانه خاقانی [م. ۵۸۲ م.ق.] کرد. نشانش دادند که در میدان کهن است. او برفت دید کی خاقانی مسندي نهاده است بر کنار صفة و بر آنجا نشسته است» (ابوالمجد تبریزی، ۱۳۸۱: ۵۲۹)، در نتیجه در زمان کاتب، این عرصه، به «میدان کهن» مشهور بود، بدین معنی که طی قرون هفتمن و هشتم هجری به عنوان میدانی کهن و قدیمی در شهر شناخته می‌شده است. وقایع حادث در میدان کهن تبریز را - در برخی منابع به صورت «میدان تبریز» یا «میدان عتیق» ذکر شده - می‌توان در بسیاری از منابع تاریخی یافت. نخستین بار به نام میدان تبریز در «تاریخ مبارک غازانی» (تألیف: ۱۰-۱۰۰۰ م.ق.) ضمن نقل حوادث سال ۶۹۵ و ۶۹۶ م.ق. برمی‌خوریم. براساس این نوشته، به یاسا رسانیدن اینه‌بک، سپس بالتو و پسرش در میدان تبریز صورت گرفته است (فضل الله همدانی، ۱۹۴۰ م: ۱۰۲ و ۱۱۷). در «مجمع الاداب فی معجم الالقاب» (تألیف: ۷۲۰ ق)، در ذکر احوال ابوالمعالی محمد بن یوسف الخلاطی، قاری و خطاط، در تبریز به سال ۶۶۴ عق. به مکتب خانه‌اش در مسجدی که مقابل دارالضیافه شمس الدین محمد جوینی در محله میدان کهن واقع بوده، اشاره شده است<sup>۲</sup> (ابن فوطی، ۱۳۷۴: ۷۷۵/۳). در «وقفیه ابواب البر شیخیه کججیه» (تألیف: ۷۸۲ م.ق.) سخن از حمامی داخل شهر تبریز، واقع در میدان عتیق و متصل به مسجدی به میان آمده است<sup>۳</sup> (افشار، ۱۳۵۴: ۱۹۶). از سویی «زبدۀ التواریخ» (تألیف: ۸۳۰ م.ق.) با ذکر توقف امیر شیخ حسن کوچک در تبریز به سال ۷۴۲ ق. به احداث مجموعه‌ای بزرگ از مسجد و مدرسه و خانقه بر میدان کهن تبریز در این سال اشاره دارد. (حافظ ابرو، ۱۳۸۰: ۱۲۴/۱). در مجلل فصیحی (تألیف: ۸۴۵ م.ق.) مؤلف علاوه بر آوردن افراد به یاسا رسیده در میدان تبریز، به وفات خواجه تاج‌الدین علیشاه چیلان در سال ۷۲۴ و دفن وی در محراب مسجدش در محله میدان کهن تبریز پرداخته است. با این حال، وی شروع و اتمام عمارت علائیه از آن شیخ حسن کوچک را در فاصله سال‌های ۷۴۱ تا ۷۴۲ م.ق. آورده است<sup>۴</sup> (فصیح خوافی، ۱۳۸۶: ۹۲۶/۲-۸۴۱) در «روضات الجنان و جنات الجنان» (تألیف: ۹۷۵ م.ق.) در جنب عمارت علائیه یا استاد شاگرد به مزاری معروف به مزار شهیدگاه واقع در میانه محله سنگ سیاه اشاره شده است (کربلاطی، ۱۳۸۳: ۴۵-۴۴/۱)، در این اثر به دار آویختن شیخ ابوبکر و شاه‌حسین سرپلی در میدان تبریز آمده است (همان: ۳۸۹/۱). یکی از مهم‌ترین رویدادهای تاریخی مذکور در روضات الجنان،

ماجرای حضور شیخ نجم الدین کبری سر سلسله کبرویه و مشهور به شیخ ولی‌تراش در تبریز و نزول وی در خانقه زاهدیه در سر میدان عتیق است<sup>۱</sup> (همان: ۳۲۳/۲). در احسن التواریخ (تألیف: ۹۸۵ق) در باب قتل اجلاف تبریز در سال ۹۸۱ق، به آویختن سرهای آنان در میدان تبریز اشاره شده است<sup>۲</sup> (روملو، ۱۳۸۴: ۱۴۸۵/۳). نکته قابل توجه آنکه در «روضه اطهار» (تألیف: ۱۰۱۱ق)، از مدفن تنی چند از امامزادگان شهید در مسجدی به نام شهیدگاه واقع در میدان تبریز، نام برده شده است (حشری، ۱۳۷۱: ۳۶؛ و نمایش سر شیخ حیدر به دستور یعقوب پادشاه (حک: ۸۸۳-۸۹۶ق.) در میدان تبریز اشاره دارد.<sup>۳</sup> (همان: ۱۰۶). از منابع اواخر دوره صفویه، «سفرنامه کارری» (تألیف: ۱۶۹۹م./ ۱۱۰۵ق.) است. کارری مسجد استاد شاگرد را مشرف بر میدانی به نام «آت میدانی» آورده و از میدانی با چوبه دار مجازات خبر می‌دهد که به احتمال زیاد همان میدان کهن است.<sup>۴</sup> (۱۳۴۸: ۳۱ و ۳۵). از منابع تصویری منحصر به فرد در باب تبریز نقشه دارالسلطنه قراجه-داغی (۱۲۹۷ق./ ۱۸۸۰م.) است. در این نقشه در جانب شرقی مسجد استاد شاگرد، میدانی با نام قراکوللیک ترسیم شده است. بدین ترتیب به طور مشخص می‌توان محدوده میدان کهن تبریز را واقع در محله مهادمهن و در ارتباط با «مسجد استاد شاگرد» دانست. (تصویر ۱).



تصویر (۱): طرح شماتیکی از محدوده باروی احداث شده در دوره روداییان به سال ۵۴۳۵ق. پس از زمین لرزه سال ۴۳۴هـ.ق. این بارو به عنوان باروی کهن شهر علی رغم توسعه شهر به بیرون از آن تا دوره ایلخانان موجود بوده و نام محلات و دروازه‌های دهگانه بارو همراه با محدوده میدان

کهن ترسیم شده است(جعفرپور، ۱۳۹۲: ۹۶).

از عناصر میدان‌های قدیم، وجود مسجد و حمام در گوشه‌های میدان است(سعیدی، ۱۳۶۸: ۲۸). با توجه به موارد آمده در منابع فوق می‌توان به تنوع عملکردی محدوده میدان کهن تبریز پی برد که شامل فضاهای مذهبی، آموزشی، خدماتی و آرامگاهی می‌شود. از تاریخی‌ترین فضاهای مذهبی واقع در محدوده میدان کهن، مسجد شهیدگاه و در جوار آن مزار شهیدگاه است. کربلائی، مزار شهیدگاه را مرقد بسیاری از شهدای صحابه وتابعین آورده که رئیس آن شهدا، امیرعلی چب بوده است<sup>۷</sup>(کربلایی، ۱۳۸۳: ۴۵/۱). حشری نیز به مدفن هفت تن از امامزادگان شهید در جوار مسجد شهیدگاه اشاره دارد(حشری، ۱۳۷۱: ۳۶). بنابر اطلاعات فوق و تطبیق آن با نقشه دارالسلطنه قراجه‌داغی (۱۲۹۷ه.ق.) در نقشه به قبرستانی با نام قراکولیک در ضلع جنوبی میدان قراکولیک بر می‌خوریم که احتمالاً نام خود را از نام محله سنگ سیاه عاریه گرفته و همان مزار شهیدگاه است. در نقشه دارالسلطنه، مسجدی در اطراف قبرستان ترسیم نشده است. به احتمال زیاد این مسجد پس از زمین‌لرزه ۱۱۹۳ه.ق. بازسازی نشده است. با این حال قدمت مسجد شهیدگاه را می‌توان به قرون اولیه اسلامی نسبت داد. از دیگر مساجد تاریخی محله میدان کهن، «مسجد دار» است. کربلائی آنجا را مدفن دو تن از امامزاده‌ها، و واقع در نزدیکی دروازه مهادمhen در محله سنگ سیاه می‌داند<sup>۱۲</sup>(کربلایی، ۱۳۸۳: ۴۵۴/۱). حشری نیز مدفونان مسجد دار را از فرزندان محمد بن حنفیه آورده است<sup>۱۳</sup>(حشری، ۱۳۷۱: ۳۶). نادر میرزا می‌نویسد: «به کوی مهادمhen مسجدی است فرسوده، گویند آنجا دعا کنند و مستجاب باشد...»(نادرمیرزا، ۱۳۷۳: ۱۵۳). در باب وجه تسمیه «مسجد الدار» که امروزه به «مسجد دال ذال» مشهور است، مؤلف اولاد الطهار (تألیف: ۱۳۰۴ه.ق) می‌نویسد: «چون هشام بن عبدالملک بن مروان (خلافت: ۱۲۵-۱۰۵ه.ق.)، سادات علوی را اذیت می‌کرد، آنان ناچار به سایر بلاد متفرق شدند. دو بزرگوار از آنان به تبریز آمدند، مدتی مخفی بودند تا هواخواهان بنی امية بر آنان دست یافتند و در این مسجد شهیدشان کردند و به دار کشیدند. لهذا اسم مسجد به «دار» و بعدها به «دال ذال» مشهور شد. دال اشاره به اسم عبدالله بن جعفر و ذال، اشاره به اسم عبدالله رأس المدری پسر جعفر ثانی «امام جواد علیه السلام» است. و دال ذال از این جهت گفته‌اند که در پیش اعادی و ظالمان تصريح به اسم آنان نکنند»(طباطبایی، ۱۳۸۹: ۱۱۰). آن چه به ظن قوی می‌توان احتمال داد، این است که چون این دو امامزاده را به دار کشیدند آن مسجد از روزگاران گذشته به «مسجد دار» مشهور شده است. این مسجد در حال حاضر آن مسجد از محدوده داخلی باروی کهن شهر، کمی بالاتر از دروازه نارمیان(مهادمhen) در کوچه میارمیار، ما بین چهارراه شریعتی و چهارراه محققی واقع شده است. (تصویر ۲) از میان دروازه‌های دهگانه تبریز، نزدیک‌ترین دروازه به میدان کهن تبریز، دروازه نارمیان بود. حمدالله مستوفی، دروازه‌های تبریز را چنین نام می‌برد: «دور باروی تبریز، شش هزار گام بوده است و ده دروازه دارد؛ ری و قلعه و سنجاران و طاق، درجو [اویجوبه] و سرد و نارمیان و نوبر و مولکه»(مستوفی، ۱۳۸۱: ۱۲۲).

را پیشینیان، «مهاد مهین»، باستانیان «میارمیان» و اکنون بومیان تبریز «میار میار» می‌گویند.  
 (نادر میرزا، ۱۳۷۳: ۸۸)



تصویر (۲): تصاویری از نماهای داخلی و خارجی مسجد دار (دال ذال)، واقع در محدوده جنوبی میدان کهن تبریز. برسردر مسجد نوشته شده: «آستان مقدس نوادگان حضرت علی، فرزندان جناب محمد حنفیه، حضرت حذیفه و ابراهیم».

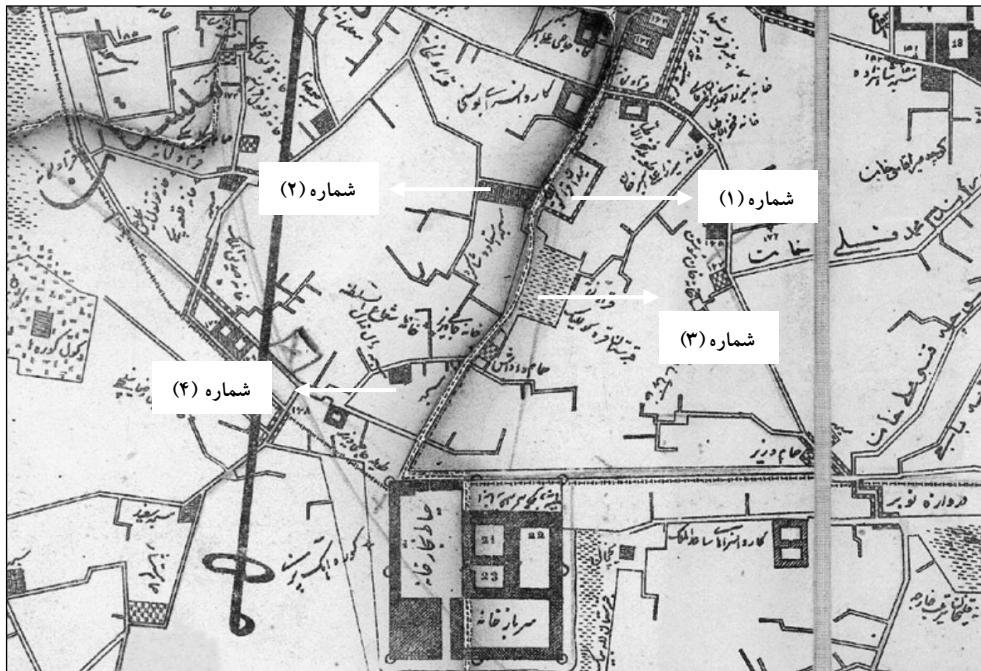
از اصلی‌ترین فضاهای مذهبی - آموزشی واقع در جوار میدان کهن، مجموعه علائیه یا استاد-شاگرد (حداد: ۷۴۲ ه.ق.) مشتمل بر مسجد، مدرسه و خانقاہ است. این بنا که در دوره چوبانیان به عنوان مجموعه مذهبی حکومتی برپا شده بود، پس از زمین‌لرزه سال ۱۱۹۳ ه.ق. به کل ویران گردید. مسجد استاد شاگرد سالیان دراز متربوک بود تا به سال ۱۲۹۵ ه.ق. حاجی میرزا محمدعلی اوانسری قراجه‌داعی از امرا و اعیان و بازرگانان تبریز به قوت وعظ و تذکر، وجوهی از مردم گرفت و بنا را تازه کرد. نادر میرزا نیز می‌نویسد: «تجدید بنای مسجد که قراجه‌داعی نهاده است ساده است و هیچ جای او از جُدران و غرفه‌ها که به صحن گنبد روی دارند و جای زنان باشد، اثری از رخام و کاشی نبود. ندانم امیر شیخ حسن ساده ساخته یا مَرْدَهور آن زینتها به باد داده» (نادر میرزا، ۱۳۷۳: ۱۴۵). با وجود بازسازی مسجد استاد شاگرد، ساختار تاریخی آن شامل یک گنبدخانه در مرکز و دو شبستان در طرفین حفظ شده است. (تصویر ۳ تا ۸).

از دیگر فضاهای مذهبی می‌توان به خانقاہ زاهدیه، در سر میدان کهن اشاره نمود که شیخ

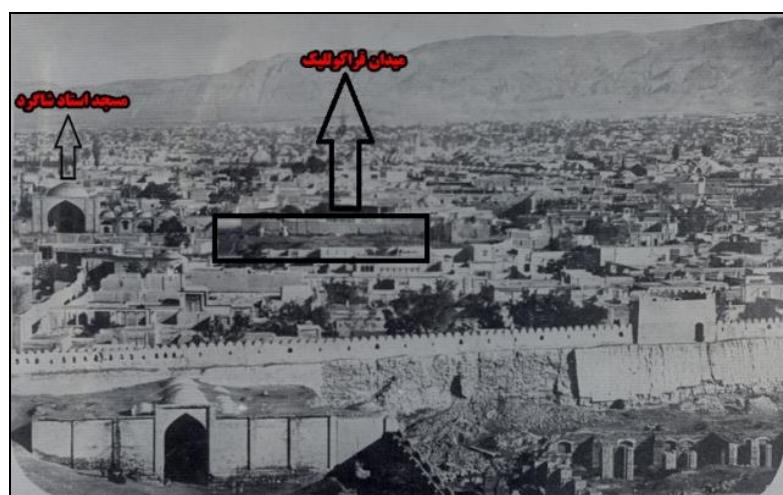
نجم الدین کبری (م. ۶۱۸ م.ق.) در اواسط قرن ششم هجری برای رسیدن به خدمت امام حفده عطاری طوسی [ف. ۵۷۱ م.ق.] وارد آن شده است.



تصویر (۳): نماهایی از فضاهای داخلی و خارجی مسجد تاریخی استاد شاگرد پس از بازسازی در ۱۳۹۵ م.ق.



تصویر(۴): بخشی از نقشه دارالسلطنه قراجه‌داغی (۱۲۹۷ق.م/۱۸۸۰). شماره ۱: میدان قراکولیک آخرین نشانه از میدان کهن تبریز. شماره ۲: مسجد استاد شاگرد (احداث: ۷۴۲ق.). شماره ۳: قبرستان قراکولیک یا مزار شهیدگاه شماره ۴: مسجد الدار (مسجد دال ذال) از مساجد مربوط به قرون اولیه اسلامی، اواخر دوره امویان.



تصویر (۵): نمایی از تبریز دوره قاجار که میدان قراکولیک (بخشی از میدان کهن تبریز) در

جانب شرقی مسجد استاد شاگرد و در جنوب آن دروازه مهادمهن معلوم است، مأخذ: مجموعه عکسخانه کاخ گلستان تهران، ۱۸۶۰م.



تصویر (۶): مسجد استاد شاگرد (واقع در میدان کهن تبریز) (حدود ۱۲۸۰ شمسی) در این نما، ایوان جنوبی مسجد و بخشی از عرصه میدان مشخص است.



تصویر (۷): نمایی از خیابان فردوسی از بالای ارک علیشاه مربوط به دوره پهلوی، مسجد استاد شاگرد و بخشی از محدوده میدان کهن تبریز قابل شناسایی است.



تصویر(۸): نمایی از ایوان جنوبی مسجد استاد شاگرد، در زمان حاضر (۱۳۹۵ش./۱۴۳۷ه.ق.) روبروی مسجد استاد شاگرد، مدرسه‌ای به نام «بنت الهدی» ساخته شده و ایوان گبیدخانه این یادگار کهن در پشت مدرسه، پنهان مانده است.

بنابر منابع تاریخی می‌توان به دو فضای خدماتی اصلی در محدوده میدان کهن اشاره کرد؛ یکی دارالضیافه احداث شده توسط صاحب‌دیوان شمس‌الدین جوینی (م ۶۸۳ه.ق.). که این‌فوطی از آن خبر می‌دهد<sup>۳</sup> (۱۳۷۴: ۱۷۵/۳) و دیگری حمامی که در وقیه کُججیه به آن اشاره شده<sup>۴</sup> و آن را متصل به مسجدی آورده است (افشار، ۱۳۵۴: ۱۹۶). با دقت در نقشه دارالسلطنه، حمامی به نام «داداش» در ضلع جنوبی قراکوللیک قابل تشخیص است. بنابر موقعیت حمام به احتمال زیاد مسجد متصل به حمام، همان مسجد شهیدگاه بوده است. در منابع به طور مشخص به فضای تجاری در محدوده میدان اشاره نشده است با این حال عموماً در جداره میادین تاریخی راسته‌های بازار شکل می‌گرفته‌اند. در نقشه دارالسلطنه در سه ضلع میدان قراکوللیک بازار ترسیم شده که از بخش شمالی میدان توسط راسته‌ای به بازار تبریز دسترسی داشته است.

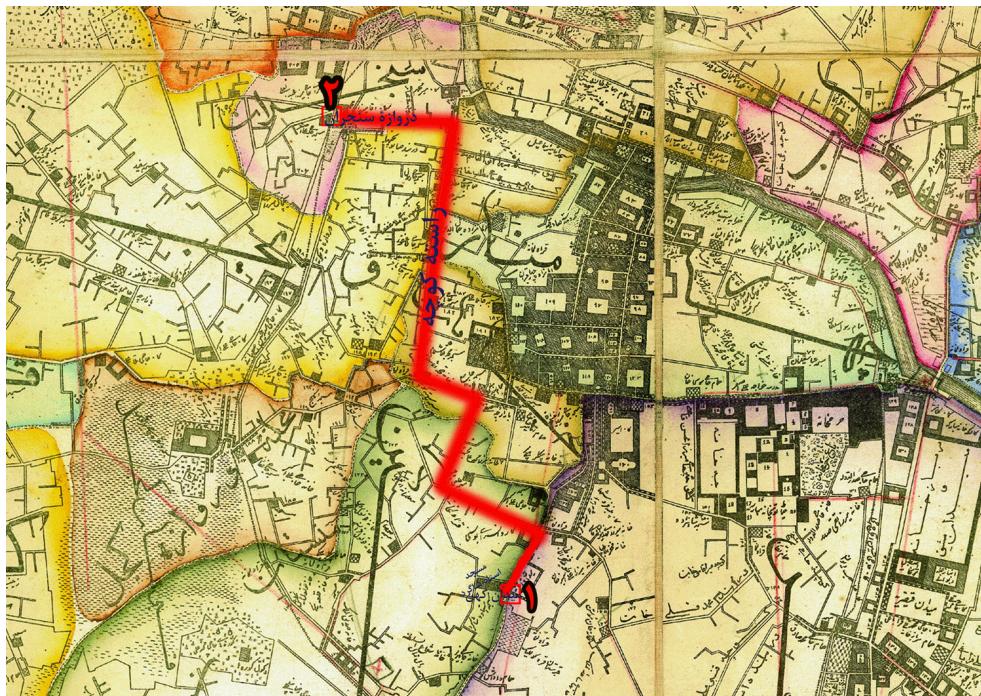
بنا بر موارد بررسی شده، تعداد اینیه مذهبی با خواستگاهی حکومتی شامل دارالضیافه شمس‌الدین محمد جوینی (احداث: حدود ۶۶۰ه.ق.) و ابواب البر علاییه (احداث: ۷۴۲ه.ق.)، مدارس، مکاتب و خانقاہ‌هایی که منزل عرفای نامی زمانه خود بوده‌اند؛ نظیر خانقاہ زاهدیه (احداث: قرن پنجم هجری)، واقع شدن مرقد و مزار صحابه و تابعین و امامزادگان در اینیه‌ای مانند مسجد شهیدگاه و مسجد دار که به قرون اولیه اسلامی مربوط است، همه نمایانگر اهمیت سیاسی و

مذهبی این مکان و عرصه شهری آن است. از طرفی تعدد اجرای احکام مجازات و به دار آویختن مخالفان حکومت در این میدان، نشانگر جایگاه مدنی میدان در میان شهروندان بوده است. با توجه به آنکه حکم اعدام توسط شیخ الاسلام ابلاغ می شد، مشخصاً رابطه میدان کهن تبریز با مسجد جامع شهر حائز اهمیت بود. واقع شدن خانه خاقانی به عنوان فردی متمول و نامی در محله میدان کهن، نشانگر جایگاه خاص اجتماعی ساکنان این محله است.

بدین ترتیب با شواهد تاریخی ذکر شده و تطبیق آن با نقشه دارالسلطنه قراجه‌داغی، در صورت صحیح بودن ادعای ابوالمجد تبریزی - مبنی بر امالی حاجی بله (م. ۷۲۰ق.) - در باب سکونت خاقانی در میدان کهن تبریز، می‌توان چنین نتیجه‌گیری کرد که خانه خاقانی شروانی در تبریز در محدوده خیابان فردوسی (۱۳۹۵ش.) واقع بوده و از آنجا با گذشتن از کنار مسجد جامع تبریز و عبور از جنب امامزاده موسی<sup>۱۴</sup> به دروازه سنجاران برای مهمانی رفته بوده است.

### ۲-۳- دروازه سنجاران و کوچه صاین الدین

درباره دروازه سنجاران و کوچه صاین الدین، محل ملاقات خاقانی با اثیرالدین احسیکتی، در سفینه تبریز چنین آمده: «گویند: اینجا که کوچه خواجه صاین الدین، رحمه الله است، روزی اثیر احسیکتی مست بر خری نشسته بود و می‌رفت و خاقانی از ضیافتی از دروازه سنجاران می‌آمد. اثیر را بدید و ندانست کی مست است» (ابوالمجد تبریزی، ۱۳۸۱: ۳۳۸). از آنجاکه در نقشه دارالسلطنه تبریز داخل باروی نجفقلی خانی (احداث: ۱۱۹۵هـ.ق.) محله‌ای با نام سنجران مشخص شده، و کربلائی نیز مرقد امامزاده ابوالحسن موسی را - که در نقشه دارالسلطنه به نام سیدجمال الدین آمده - در محله سنجاران آورده است. (کربلائی، ۱۳۸۳: ۴۴۹/۱) این احتمال وجود دارد که موضع «دوازه سنجاران یا سنجار» در محدوده دروازه استانبول باروی نجفقلی خانی واقع بوده و در نتیجه به جاده روم (تبریز- مرند - خوی - ارزن الروم - سیواس) و شام (تبریز- مرند - خوی - وان - دیاربکر - حلب) راه داشته است. مسیری که خاقانی از دروازه سنجاران تا به خانه خود در میدان کهن طی نموده و در این مسیر در کوچه صاین الدین با اثیرالدین احسیکتی دیدار کرده، در نقشه شماتیک شهر تبریز (تصویر ۱) با خطی پرنگ مشخص شده است. این مسیر در دوره‌های بعدی، در دوره قاجاریه با تعریض کوچه مسیر مسجد جامع تا سنجاران، به صورت «راسته کوچه» نامگذاری شد (تصویر ۹).



تصویر(۹): بخشی از نقشه دارالسلطنه تبریز قاجه‌داغی(۱۲۹۷ق)، ۱. میدان کهن تبریز، محل زندگی خاقانی در اوخر قرن ششم هجری قمری. ۲. دروازه سنگاران که در دوره قاجار به نام دروازه استانبول نامیده شد.

نقل قول ابوالمجد تبریزی از استادش حاجی بله با تأکید این که در کوچه صاین الدین دیدار خاقانی با اثیرالدین اخسیکتی انجام شده، از چند نظر قابل بررسی است؛ یکی اینکه به احتمال قوی در زمان خاقانی (۵۹۵-۵۲۰ یا ۵۸۵-۱۳۸۳) این چنین کوچه‌ای وجود نداشته است. زیرا که صاحب روضات الجنان مرگ خواجه صاین الدین یحیی تبریزی را در سال ۶۸۳ق. ضبط کرده که با مرگ خاقانی حدود یک قرن فاصله دارد (کربلایی، ۲۹۶/۱؛ دوم اینکه خواجه صاین الدین از اکابر روزگار و مشایخ کبار بوده که در تبریز زاویه بزرگی داشته که جمیع اولیای روزگار و یا عرفایی که به تبریز می‌آمدند در خانقاہ وی، رحل اقامت می‌افکندند (همان: ۲۹۷/۱). در بین عرفای مکتب عرفانی تبریز، دو اسم به نام خواجه صاین الدین وجود دارد. یکی یحیی بن خواجه عبدالعزیز تبریزی صاحب زاویه معروف خواجه صاین (م.۸۴۳ق) و دیگری یحیی بن غیاث الدین محمد نقاش قاری معروف به خواجه صاین الدین (همان: ۴۲۲/۱) که مسلمًا اولی، مورد نظر ماست. با توجه به آنکه در منبعی به موضع یا محله خانقاہ خواجه صاین اشاره‌ای نشده است، در باب شناسایی کوچه صاین-الدین که مشخصاً در زمان ابوالمجد تبریزی به خاطر وجود خانقاہ خواجه صاین الدین در آن کوچه بدان نام خوانده می‌شد، چندین نکته وجود دارد؛ یکی نشانی‌ای که در روضات الجنان آمده است:

«چنین مشهور است که نوبه حضرت بابا حامد(م. ۶۹۰هـ.ق.) را عبور به مکتبی افتاد که آن مکتب در جنب زاویه خواجه صاین‌الدین یحیی بوده...»(همان: ۴۵/۲) پس می‌توان در نظر داشت که در جوار زاویه خواجه، مدرسه‌ای وجود داشته است؛ دومین نکته به حضور مدام خواجه صاین‌الدین در مسجدجامع تبریز مربوط می‌شود. «حضرت شیخ حسن روح‌الله فرموده که اول نوبت نرگس چشم من بر گل رخسار خواجه صاین‌الدین علیه‌الرحمه افتاد در مسجدجامع تبریز بود...»(همان: ۲۹۸/۱). شیخ حسن بلغاری(م. ۶۹۸هـ.ق.) پس از آشنایی با خواجه صاین در مسجدجامع، همواره در زاویه وی اقامت داشته است. به نظر می‌رسد، زاویه خواجه صائن در مکانی نزدیک به مسجدجامع واقع بوده است. از این رو به بررسی مدارس تاریخی تبریز در محدوده مسجدجامع می‌پردازیم.

یکی از این مدارس، مدرسه‌ای در انگشت(انگج) واقع در گاو بازار است که در وقفیه کُججیه به نام صلاحیه<sup>۱۵</sup> آمده است(افشار، ۱۳۵۴: ۱۸۹). کربلائی در ذکر حضور امام فخر رازی[۶۰۶] در تبریز می‌نویسد: «این علمای حدادیه جمعی بوده‌اند در کمال فضایل و کمالات و تبحر در علوم و شأن رفیعی، مدرسه‌ای در سر انگشت بوده از ایشان که حالا مندرس است. چنین منقول است که امام فخر رازی رحمه‌الله در آن مدرسه به تحصیل علوم مشغول بوده پیش یکی از ایشان و در آن وقت تنگی و عسرتی در تبریز بوده.»(کربلائی، ۱۳۸۳: ۴۴۲/۱) حضور امام فخر رازی در تبریز به نقل از امین‌الدین حاجی به در سفینه تبریز این چنین است: «خواجه امام رحمه‌الله علیه در زمان دانشمندی در شهر تبریز بود و مدرسه گاو بازار [مدرسه صلاحیه] نزول کرد و مقل بود چنانکه هیچ چیز نداشت و در جوار مدرسه دکان سرپزی بود هر روز برفتی و اندکی آب سره بستدی و بدان قناعت نمودی.»(تبریزی، ۱۳۸۱: ۵۳۷)

از دیگر این مدارس، مدرسه‌ای معروف به اورخانیه در جوار مسجد و مقبره‌ای به این نام در محله چهارمنار است. کربلائی در باب مسجد احادثی توسط اورخان، به قدمگاه پیامبر اشاره دارد که توسط حضرت سیده‌مختار به اورخان مفوض شده است<sup>۱۶</sup>(کربلائی، ۱۳۸۳: ۴۸۵/۱). در مجمع الآداب(ابن‌فوطی ۱۳۷۴: ۴۳۳/۳) و وقفیه کُججیه به این مدرسه اشاره شده است<sup>۱۷</sup>(افشار، ۱۳۵۴: ۱۷۰).

با توجه به قول ابوالمجد تبریزی: «گویند اینجا که کوچه خواجه صاین‌الدین رحمه‌الله است، روزی اثیر احسیکتی مست بر خری نشسته بود و می‌رفت و خاقانی از ضیافتی از دروازه سنجران می‌آمد»(همان: ۳۳۷) و فرضیات موجود می‌توان احتمال داد که کوچه صاین‌الدین نزدیک به مسجدجامع تبریز به طرف دروازه سنجران واقع بوده است. چنانچه با امعان نظر، نزدیک‌ترین آدرس به کوچه صائن‌الدین، مسیر منتهی به دروازه سنجران است.

#### ۴- نتیجه‌گیری

از مجموع مطالعات میدانی و تحلیلی چنین برمی‌آید که میدان کهن تبریز، محل زندگی خاقانی شروانی، شاعر و عالم بلندآوازه قرن ششم، طی دوره‌های مختلف تاریخی در شهر تبریز از جایگاه سیاسی - مذهبی تأمین با اقتدار برخوردار بوده است. اینیه احданی پیرامون میدان از فضایی نیمه- حکومتی حکایت دارد که به سطح اجتماعی بالای جامعه تعلق داشته است. از نظر ساختار فیزیکی محدوده میدان وسیع تر از آنچه در نقشه دارالسلطنه قراجه‌داغی تحت نام میدان قراکولیک آمده، بوده است. چنانکه فضای میدان توسط راسته‌بازارها و بازارچه‌ها از شمال به بازار بزرگ و از جنوب به دروازه نارمیان(مهادمهن) راه داشته است. از قدیمی‌ترین مساجد واقع در میدان کهن، مسجد شهیدگاه در جوار مزار شهیدگاه است که احتمالاً مقابر واقع در آن به سال‌های نخست ورود مسلمانان به آذربایجان مربوط است. قبرستان قراکولیک به عنوان تنها گورستان واقع در محدوده داخلی باروی کهن (نجفقلی خانی)، نشان از ارزش معنوی این مکان برای ساکنان شهر طی ادوار مختلف دارد. مسجد «دار» نیز که دو تن از امامزادگان در آن مدفون گشته‌اند، قدمتی دیرینه دارد و پیشینه آن تا دوره بنی‌امیه و دهمین خلیفه اموی، هشام بن عبدالملک(خلافت: ۱۲۵-۱۰۵ه.ق.) می‌رسد. توسعه اینیه مذهبی - آموزشی در قرن ششم؛ در دوره ایلخانان(۷۳۶-۷۵۴ه.ق.) و چوپانیان(۷۳۸-۷۵۸ه.ق.) به توسعه فضاهای حکومتی عام المنفعه از سوی وزرا و حکام انجامید. با جای گرفتن ابواب البر علاییه شامل مسجد، مدرسه، و خانقاہ(۷۴۲ه.ق) در بخشی از ضلع شرقی میدان کهن، میدان هر چه بیشتر ساختاری حکومتی یافت. البته در دوره صفویه با تغییر مذهب تا حد قابل توجهی از جایگاه و وجهه مذهبی - سیاسی میدان کاسته شد. پس از زمین‌لرزه ۱۹۳۱ه.ق، محدوده بازسازی شده از میدان کهن محدود گشته و بین میدان کهن و مزار شهیدگاه(قبرستان قراکولی) انفال به وجود آمد. این احتمال وجود دارد که بخشی از عرصه باز میدان طی تلفات سنگین زمین‌لرزه به قبرستان اختصاص یافته باشد. احداث خیابان فردوسی در سال ۱۳۰۸-۹ش. بر روی مسیری تاریخی که از جانب غربی میدان کهن گذر می‌کرد، موجب شد تا فضای میدان قراکولیک در پشت بدنه نوساخته خیابان فردوسی ناپدید شود و به مرور عملکرد شهری خود را نیز از دست دهد. بدین ترتیب بنابر موارد ذکر شده، می‌توان موقعیت مکانی خانه خاقانی در اواخر قرن ششم تبریز را در اراضی محدوده خیابان فردوسی (به ویژه در بخش شمالی خیابان) دانست. از طرفی موضع کوچه صاین‌الدین نیز در حد فاصل بین مسجدجامع تا دروازه سنجران در محله چهارمنار واقع بوده است.

### پی‌نوشت‌ها

- ۱- در تذکرة الشعراى سمرقندی (تألیف: ۸۹۲ هـ). آمده: «فاضل زمان خود اثیرالدین اخسیکتی رحمة الله تعالى عليه معاصر خاقانی بوده و از دیار فرغانه ترکستان به آرزوی مشاعره خاقانی آهنگ ملک شروان کرد، در راه به خدمت سلطان السلاطین ارسلان بن طغل (حک: ۵۷۱ - ۵۵۵ هـ). [در همدان] پیوست و ارسلان بن طغل او را تربیت کلی کرد و اثیر همواره معارض خاقانی می‌بوده و سخن خود را بر سخن خاقانی مقدم می‌داشته است [...] و میان اثیر و خاقانی معارضات بسیارست [...] و هر دو فاضل و دانشمند و خوشگوی بودند. وفات افضل الدین خاقانی در شهر تبریز بوده در شهور سنه اثنین و ثمانین و خمسماهه [۵۸۲ هـ]. و در سرخاب تبریز آسوده است» (سمرقندی، ۱۳۸۲: ۸۰).
- ۲- «بر جمله، پادشاه اسلام [غازان خان، حک: ۷۰۳ - ۶۹۴ هـ]. اول بهار بر عزم دارالملک تبریز از پیلسوار سوار شد و به مبارکی به سرای شم تبریز نزول فرمود و بیست و هفتم رجب [۶۹۵ هـ]. اینه بک را گرفته به تبریز آوردند و شنبه بیست و نهم در میدان به یاسا رسانیدند» (فضل الله همدانی، ۱۹۴۰: ۱۰۲). «پادشاه اسلام از الاتاغ کوچ فرمود و آدینه بیست و چهارم ذی الحجه [۶۹۶ هـ]. به تبریز رسید و دیگر روز بالتو و پرسش را در میدان تبریز به یاسا رسانیدند» (همان: ۱۱۷).
- ۳- «فخرالدین أبوالمعالی محمد بن محمد بن محمد بن يوسف الخلاطی، نزیل تبریز، المقرئ، الخطاط الكاتب رأيته بتبریز سنة أربع و ستين و ستمائة [۶۶۴ هـ]. و له مكتب في مسجد مقابل لدار الضيافة التي أنشأها الصاحب السعيد شمس الدين محمد بن محمد الجوني (وزارت بمحلة المیدان) (ابن فوطی، ۱۳۷۴: ۶۸۳-۶۶۱ هـ).»
- ۴- «و منها سُدُّسٌ من الحمام الکاین داخل مدینة تبریز فی المیدان العتيق حدوده متصلة بمسجد لله تعالى و بدور زقاق معروف بالرّصاصین و بدار الخواجہ لطیف الصراف و بالشارع و الیه الممر» (افشار، ۱۳۵۴: ۱۹۶).
- ۵- «در فصل زمستان [۷۴۲ هـ]. ... امیر شیخ حسن در تبریز توقف نمود و عمارتی عالی از مسجد و مدرسه و خانقه و غیر آن بر میدان کهن تبریز بنیاد نهاد و به اندک زمانی به اتمام رسانید، چنان که در تبریز از آن به تکلفتر عمرات نبود.» (حافظ ابرو، ۱۳۸۰: ۱۲۴/۱؛ سمرقندی، ۱۳۵۳: ۱۷۵-۶/۱؛ و میرخواند، ۱۳۸۰: ۸/۴۴۲۴).
- ۶- «به قتل رساندن یحیی بن شمس الدین محمد جوینی در میدان تبریز به سال ۶۸۳ هـ.» (فصیح خوافی، ۱۳۸۶: ۸۴۱/۲). «به یاسا رسانیدن آینه بیک در میدان تبریز»، [وقایع سال ۶۹۵ هـ.]. (همان: ۸۶۳/۲). «و در هفتم جمادی الآخره برادر نوروز و حاجی، لگزی گورکان را در میدان تبریز به یاسا رسانیدند. قتل بالتو و پرسش در میدان تبریز در روز شنبه بیست و پنجم ذی-قعده» [وقایع سال ۶۹۶ هـ.]. (همان: ۸۶۴/۲).

جمادی‌الآخره، مدفوناً به محله میدان کهن تبریز در محراب مسجد جامع که خود بنا کرده است»، [واقایع سال ۷۲۴ هـ.ق. (همان: ۹۰۳/۲). «بنیاد عمارت امیر شیخ حسن چوپانی در تبریز فی جمادی‌الاول» [واقایع سال ۷۴۱ هـ.ق. (همان: ۹۲۵/۲). «اتمام عمارت که امیر شیخ حسن بن تیمورتاش بن چوپان (حک: ۷۴۴-۷۳۹ هـ.ق.) در تبریز ساخت در ذی‌حجّه سنّة مذکور». [واقایع سال ۷۴۲ هـ.ق.] (همان: ۹۲۶/۲).

۷- «مرقد و مزار امیرعلی چپ رضی‌الله عنہ در جنب عمارت استاد شاگرد است در (میانه) محله سنگ سیاه و (چهارسوی عربان)، و این عمارت از مآثر علاءالدین شیخ حسن بن تیمورتاش بن امیر چوپان است که شیخ حسن کوچک عبارت از اوست، و اسم این عمارت علائیه است [...]. و کتابه آن را خواجه عبدالله الصیرفی نوشته و به آن خوبی خطی در کتابه‌ها در ربع مسکون نوشته نشده، و این مزار مشهور است به مزار شهیدگاه. (گویا مزار بسیار از شهدای صحابه و تابعین اینجا واقع است و آن کس را که رئیس آن شهدا می‌دانند امیرعلی چپ است). مردم را رجوع تمام به مزار آن ملجاً خواص و عوام است و روزهای دوشنبه و قفره آن مزار با احترام است. مزار با هیبت و جلال است و مرجع اهل کشف و حالت» (کربلائی، ۱۳۸۳: ۴۵/۴-۴۴).

۸- «امیرزا اسکندر قراقوینلو (حک: ۸۳۹-۸۲۳ هـ.ق.) بالاخره قرار داده که پسر حضرت پیر [...] شیخ‌الاسلام پیر حاجی حسن زهتاب، شیخ‌أبوبکر را با شاه حسین سرپلی [ام. ۸۶۱ هـ.ق.]. در میدان تبریز صلب نمایند، [...] آن دو کس را به میدان برده اول پیر‌أبوبکر را صلب کرده‌اند [در سال ۸۳۲ هـ.ق.]. بعد از آن متوجه شاه حسین شده‌اند که وی را نیز مصلوب سازند که راحت رسیده به واسطه هر دو، [...] به هر حال شیخ‌أبوبکر را از دار به شیب آورده‌اند و به زاویه پیر حاجی حسن که در درب سرد است بردۀ‌اند» (همان: ۳۸۹/۱ و ۵۸۷).

«شیخ نجم‌الدین [ام. ۶۱۹ هـ.ق.]. فرمودند که چون چنین شنیدم، مرا رغبت صحبت ایشان [...] امام حفده؛ م. ۵۷۱ هـ.ق.]. شد و خواستم تا کتاب شرح السنّه را در خدمت ایشان خوانم. از شیخ روزبهان اجازت خواستم و به تبریز آمد و در تبریز در خانقاہ زاهدیه در سر میدان عتیق فرود آمد» (همان: ۳۲۳/۲).

۹- «آخر یوسف بیگ به دلایلی عقلی و نقلی سهراپ بیگ را ملزم ساخته ایشان را تسلیم ملازمان یوسف بیگ نمودند. بعد از کشتن، سرهای ایشان را در میدان تبریز بر دار زدند. بنابر آن، آتش فتنه آن قوم فرو نشست.» [قتل اجلاف تبریز، گفتار در قضایای سال ۹۸۱ هـ.ق. (روملو، ۱۳۸۴: ۱۴۸۵/۳).

۱۰- «و در میدان تبریز، مسجدی است که به شهیدگاه مشهور است هفت تن از امامزاده‌ها در همان مسجد به درجه شهادت رسیده‌اند و این قضیه کمال شهرت دارد و در همان موضع سردابی است که در آن مدفونند، ولیکن محقق نشده که فرزندان کدام امامند، والله اعلم.» (حشری، ۱۳۷۱: ۳۶). «اعداء سر مبارکش [شیخ حیدر] را از بدن جدا نموده به تبریز می‌آورند و یعقوب پادشاه از

روی افتخار سر مبارک آن نامدار را در میدان تبریز به دار می‌کند و می‌فرماید که میدان را چراغان نمایند»(همان: ۱۰۶).

۱۱- «دو معبد دیگر را نیز دیدم به نام استاد و شاگرد که کوچه کم عرضی آنها را از یکدیگر جدا می‌سازد. معبد سمت چپ کوچکتر و به شکل مربع است. این بنا دو در بزرگ و سی روزنیه کوچک دارد، و سقف آن که حتماً وقتی گنبدی بوده، فرو ریخته است. معبد دست راست که تقریباً شبیه بنای نخستین است در سمتی که به آت میدانی مشرف است قرار گرفته ....»(کاری، ۱۳۴۸: ۲-۳). «دیر میسیونرهای کاپوسن در نزدیکی میدان قرار گرفته» ... «روز پنجشنبه از میدانی که چوبه دار مجازات و اعدام در آن نصب شده است می‌گذشتم»(همان: ۳۵).

۱۲- «مرقد و مزار آن دو بزرگوار، المدفونین فی المسجد الدار رحمهمما اللہ. مسجد دار، مسجدی است در درب مهادمهن در حوالی محله سنگ سیاه مشخص و معین، ایشان را نیز امامزاده می‌گویند»(کربلائی، ۱۳۸۳: ۱/۴۵۴).

۱۳- «اگرچه اسمی شریفشان تحقیق نشده است، دو مزار فیض آثار از دو امامزاده عالی تبار در محله مهادمهن در مسجد دار واقع است. فی الواقع اثر انوار از مدفن آن دو عالی تبار لامع است. ایشان را فرزندان محمد حنفیه می‌دانند»(حشری، ۱۳۷۱: ۳۶).

۱۴- «مرقد و مزار ... امامزاده ابوالحسن موسی ... در محله سنجران است. مشهور و معروف به امامزاده نسب وی به حضرت ابی ابراهیم امام موسی الکاظم می‌رسد. ... از استیلا و خوف او [القائم بامرالله عباسی (۴۶۷-۴۲۲ م.ق.)] امامزاده مذکور در شهر سنه اثنتین و ثلاثین و اربعائمه (۴۳۲ ه.ق.) به آذربایجان شریف ارزانی فرمودند و در آن دیار ندای: «ارجعی الى ربک راضیه مرضیه» را جواب داده و دیعت جان پاک به قابض ارواح سپرده»(کربلائی، ۱۳۸۳: ۱/۴۴۹).

۱۵- «و منها نصف شایع من جميع الحانوت العطاري الكainen داخل مدینة تبریز فی السوق المذكور [کاویازار] حدوده متصلة بالحانوت الطباخی بمسجد رشه و بالمدرسة الصلاحیة و بحانوت یُعرف بسكنى العصارین الاتی ذکره و بالسوق و الیه الواحه»(افشار، ۱۳۵۴: ۱۸۹).

۱۶- «قدمگاه حضرت رسول صلی الله علیه و آله وسلم در چهارمنار مسجدی است معین در دیوار آن نصب کرده‌اند، [...] و از بعضی دیگر چنین استماع افتاده که اورخان که یکی از حکام بوده با تحف و هدایای بی‌شمار به زیارت حضرت سید مختار علیه صلوات‌الله، رفته [...] و این تحفه [...] قدمگاه] را بدرو مفوض فرموده‌اند، وی آن را آورده و آن مسجد را ساخته و آن را در آنجا نصب فرموده و در جنب آن، مقبره جهت خود فرموده تا ساخته‌اند و در آنجا مدفونست»(کربلائی: ۱۳۸۳: ۱/۴۸۶).

۱۷- «و أما دارالحدیث فھی الصفة الی فی طرف یسار داخل المسجد المبنیة علی الطریق الفاصل بین المسجد والمدرسة الاورخانیة و لها باب مفتوح فی ذلك الطریق ...»(افشار، ۱۳۵۴: ۱۷۰).

### منابع

- ابن فوطی، عبدالرزاق بن احمد، (۱۳۷۴)، *مجمع الآداب فی معجم الالقاب*، دوره شش جلدی، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- تبریزی، ابوالمجد محمد بن مسعود، (۱۳۸۱)، *سفینه تبریز*، چاپ عکسی از روی نسخه خطی کتابخانه شورای اسلامی، با مقدمه‌های عبدالحسین حائری و نصرالله پور جوادی، تهران: مرکز نشر دانشگاهی.
- حافظ ابرو، عبدالله بن لطف الله، (۱۳۸۰)، *زبدۃ التواریخ*، دوره چهار جلدی، تصحیح: کمال حاج سید جوادی، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
- حشری انصاری تبریزی، محمدامین، (۱۳۷۱)، *روضه اطهار؛ مزارات متبرکه و محلات قدیمی تبریز و توابع*، تصحیح: عزیز دولت‌آبادی، تبریز: ستوده.
- روملو، حسن بیگ، (۱۳۸۴)، *حسن التواریخ*، به اهتمام عبدالحسین نوایی، تهران: اساطیر.
- سعیدی، عباس، (۱۳۶۸)، *بینش اسلامی و پدیده‌های جغرافیایی*، مشهد: بنیاد پژوهش‌های اسلامی.
- سمرقندی، دولتشاه بن بختیشاه، (۱۳۸۲)، *تذکرۃ الشعرا*، به اهتمام ادوارد براون، تهران: اساطیر.
- سمرقندی، کمال الدین عبدالرزاق، (۱۳۵۳)، *مطلع السعدین و مجمع البحرين* (تألیف: ۸۸۰ ه.ق.)، به اهتمام عبدالحسین نوایی، تهران: کتابخانه طهوری.
- شاردن، ژان، (۱۳۷۲)، *سفرنامه شاردن*، ترجمه: اقبال یغمایی، دوره پنجم جلدی، تهران: نشر توس.
- طباطبائی، محمدرضا بن محمدصادق، (۱۳۸۹)، *ولاد الاطهار*، به کوشش محمد الوانساز خویی، تهران: کتابخانه موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی.
- فصیح خوافی، احمد بن جلال الدین، (۱۳۸۶)، *مجمل فصیحی*، مقدمه: سید محسن ناجی نصرآبادی، تهران: اساطیر.
- فضل الله همدانی، رشید الدین، (۱۳۵۶)، *الوقفیة الرشیدیہ بخط الواقف فی بیان شرائط امور الوقف والمصارف*، چاپ حروفی از روی نسخه اصل، به کوشش: مجتبی مینوی و ایرج افشار، با همکاری عبدالعلی کارنگ، سلسه انتشارات انجمن آثار ملی (شماره ۱۳۹)، تهران: ۲۵۳۶ (۱۳۵۶).
- قبادیانی مروزی، ناصر خسرو، (۱۳۸۱)، *سفرنامه*، با حواشی و تعلیقات و فهراس اعلام تاریخی و جغرافیائی و لغات، به کوشش: محمد دبیرسیاقی، تهران: زوار.
- کارری، جوانی فرانچسکو جملی، (۱۳۴۸)، *سفرنامه*، ترجمه: عباس نخجوانی و عبدالعلی کارنگ، تبریز: اداره کل فرهنگ و هنر آذربایجان شرقی.
- کربلائی، حافظ حسین، (۱۳۸۳)، *روضات الجنان و جنات الجنان*، تصحیح: جعفر سلطان

القرائی، تبریز: ستوده.

- مستوفی، حمدالله بن ابی بکر، (۱۳۶۴)، *تاریخ گزیده*، به اهتمام: عبدالحسین نوایی، تهران: امیرکبیر.

- ———، (۱۳۸۱)، *نرخه القلوب*، محقق محمد دبیر سیاقی، قزوین: حدیث امروز.

- میرخواند، محمد بن خاوندشاه، (۱۳۸۰)، *تاریخ روضة الصفا فی سیرة الانبياء و الملوك و الخلفاء* (تألیف: ۸۹۲ هـ)، دوره پانزده جلدی، تصحیح: جمشید کیانفر، تهران: اساطیر.

- نادر میرزا، (۱۳۷۳)، *تاریخ و جغرافی دارالسلطنه*، تصحیح: غلامرضا طباطبایی مجد، تبریز: ستوده.

#### - مقالات

- افشار، ایرج، (۱۳۵۴)، «وقعیه ابواب البر خواجه شیخ غیاث الدین محمد کججی»، مجله فرهنگ ایران زمین، شماره ۲۱، ۱۶۹-۲۰۸.

- پورجوادی، نصرالله، (۱۳۷۹)، «عرفان اصیل ایرانی در سفینه تبریز»، نامه بهارستان، سال اول، شماره دوم، پاییز و زمستان، صص ۵۹-۶۴.

- جعفرپور ناصر، ساناز، (۱۳۹۲)، «بررسی روند توسعه شهری طی شهرسازی ایلخانی با تحلیل بر توسعه شهری تبریز»، نشریه انجمن علمی معماری و شهرسازی ایران، دانشگاه علم و صنعت ایران، شماره ۶، صص ۸۹-۱۰۲.

- جلالپور، حسین، (۱۳۹۴)، «دیوان ظهیر فاریابی در سفینه تبریز»، متن‌شناسی ادب فارسی، دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان، شماره ۱۵، پیاپی ۲۵، صص ۱۱۴-۹۳.

- جمالی، شهروز، (۱۳۹۰)، «سفینه تبریز؛ گنجینه ارزشمند علم و ادب»، عرفانیات در ادب پارسی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد همدان، سال دوم، شماره ۸، صص ۶۲-۸۰.

- شفیعی کدکنی، محمدرضا، (۱۳۸۱)، «کتته‌های نویافته درباره خاقانی»، نشریه زبان و ادب فارسی، دانشگاه تبریز، دوره ۴۵، شماره ۱۸۵، صص ۱-۶.

- ———، (۱۳۸۲)، «خاقانی و محیط ادبی تبریز» نامه بهارستان، سال چهارم، شماره اول و دوم، زمستان، دفتر ۷ و ۸، صص ۱۵۹-۱۶۴.

- کراچی، روحانگیز، (۱۳۹۰)، «زنان شاعر در سفینه تبریز» کهن‌نامه ادب فارسی، پژوهشگاه علوم انسانی، سال دوم، شماره ۲ (پیاپی ۴)، صص ۸۹-۹۶.